



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE MILLE ISLES
COMTÉ D'ARGENTEUIL

RÈGLEMENT NO. 139

CONCERNANT L'INTERDICTION DE VENDRE OU DE SERVIR DES BREUVAGES ALCOOLISÉS
SUR LES TERRAINS MUNICIPAUX.

À l'ajournement du Conseil de la municipalité de Mille Isles, tenue le 9 octobre 1990, à lequel étaient présents:

Son Honneur, Monsieur le Maire: Bruce Rowe
Les Conseillers: Guy Boyer
George Dawson
David Hudson


formant quorum sous la présidence de Monsieur le Maire.

La secrétaire-trésorière, Laurette Shewchuck, était également présente.


SUITE à l'avis de motion donné par la Conseillère Francine Légaré à la réunion régulière du Conseil, tenue le 1er octobre 1990.

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le Conseiller Guy Boyer, appuyé par le Conseiller David Hudson et résolu unanimement, que le règlement No. 139 concernant l'interdiction de vendre ou de servir des breuvages alcoolisés sur les terrains municipaux, qu'il soit et est adopté et qu'il soit statué par le présent règlement ce qui suit:

1. Qu'il est strictement défendu de vendre ou de servir des breuvages alcoolisés sur les terrains municipaux sans avoir obtenu au préalable l'autorisation de la Régie des Alcools du Québec.
2. Toute personne qui enfreint le présent règlement sera passible d'amendes selon le montant maximum permis par l'article 455 du Code municipal et si l'infraction se continue, elle constituera une offense distincte à chaque jour.
3. Le présent règlement entrera en force et en vigueur conformément à la loi.



Laurette Shewchuck
Secrétaire-trésorière



Bruce Rowe
Maire

Adopté à l'ajournement du Conseil tenu le 9 octobre 1990.



PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF MILLE ISLES
COUNTY OF ARGENTEUIL

BY-LAW NO. 139

CONCERNING THE BAN ON THE SELLING OR SERVING OF ALCOHOLIC DRINKS ON
MUNICIPAL GROUNDS.

At the adjournment of Council of the Municipality of Mille Isles, held October 9th, 1990.

WERE PRESENT: His Honour, the Mayor
Bruce Rowe
COUNCILLORS: Guy Boyer
George Dawson
David Hudson

forming quorum under the presidency of the Mayor.

Laurette Shewchuck, secretary-treasurer, was also present.

FURTHER to a notice of motion given by Councillor Francine Légaré at the regular meeting of Council, held October 1st, 1990.

IN CONSEQUENCE it is moved by Councillor Guy Boyer, seconded by Councillor David Hudson and unanimously agreed, that by-law No. 139 concerning the ban on the selling or serving of alcoholic drinks on municipal grounds be and is passed and that it provide as follows:

1. It is strictly forbidden to sell or serve alcoholic drinks on municipal grounds without having first obtained authorization from the Régie des alcools du Québec.
2. Any person who has infringed the present by-law will be liable to fines of the maximum amount allowable according to the Municipal Code, article 455, and in case the infraction should continue, it will constitute a new offence each day.
3. This by-law will come into effect and be enforced according to law.



Laurette Shewchuck
Secretary-treasurer



Bruce Rowe
Mayor

Adopted at the adjournment of Council, held October 9th, 1990